



Reducciona Nacional
Montevideo



Dpto. D. O R I D A

LA VOZ DE SARANDI

Porte pago

Periódico Semanal, Literario, Noticioso y Comercial

Sarandí Grande 27 de Febrero de 1909 Este periódico aparece los días Sábados Año II Núm. 80

La correspondencia se dirigirá a nombre del Administrador DEFENSOR DE LOS INTERESES LOCALES Se reciben acios y solicitudes en la Administración

Fundado el 25 de Agosto de 1907

Director: Augusto I. Icasuriaga

Administrador: Fernando Hacár Pinto

ESTE PERIODICO
SE IMPRIME POR LA TIP.
de J. F. Piquinela
CALLE SARANDI ESQ. RINCON
— DURAZNO —
SUBSCRIPCION
por un mes \$ 0.50
seis meses adelantado " 2.50
un año " 5.00

La ganaderia

LA AGRICULTURA SU PORVENIR

La ganaderia y la agricultura son las dos grandes fuentes de riqueza y la prosperidad de la República O. del Uruguay. Ellas son la causa de nuestra felicidad y bienestar, las que proveen a la alimentacion de todos los habitantes del país y las que proporcionan ocupacion y medios de vida a las tres cuartas partes de su poblacion total. La campana es el termómetro de la prosperidad nacional. La campana es el gran motor que imprime movimiento y vida al comercio.

La ganaderia y la agricultura principalmente la primera, fueron en el pasado y lo serán en el porvenir, la base del engrandecimiento de la República Oriental del Uruguay.

Elas tienen aún un extenso campo que recorrer, mil circunscripciones y fenómenos económicos que proveer, innumerables estudios que llevar a cabo para mejorar de las razas, la sub division de la propiedad, el empleo de las tierras, el cultivo de plantas orrajerias, la instruccion de los ganaderos, los medios de dar salud a sus inmensos productos y muchas otras condiciones indispensables para su prosperidad.

Esas dos grandes industrias hermanas, están llamadas a pasar por diversas evoluciones cuyas consecuencias debemos prevenir. ¿Y quienes sino los mismos ganaderos y agricultores han de preocuparse de ello?

Es a la iniciativa individual, trabajando asidua y constantemente a quien está reservado el imprimir una marcha de progreso y una eficaz direccion a esos dos grandes elementos de la riqueza nacional.

Es de todos los ganaderos y agricultores coagulados bajo una misma bandera que han de brotar de nuestro suelo los gérmenes de la prosperidad de esas grandes industrias.

El hombre aislado nada puede contra los males generales. Es de la asociacion por medio

de la cual los hombres se ponen en constante relacion unos con otros, se comunican sus pensamientos, concentran sus fuerzas y ponen su actividad al servicio de la colectividad, de la que pueden esperar grandes resultados para la produccion y el bienestar de los habitantes de nuestros campos.

En ella encontrará cada cual, los medios de mejorar su actuacion y la de sus haciendas, la buena direccion de sus trabajos y quien gestione con éxito en pró de sus derechos.

A ningún gremio corresponde con más razon la iniciativa en la fundacion de sociedades y proteger las existentes con fines económicos, que al de los ganaderos y cultivadores.

Elles debieran, pues, unirse en un solo pensamiento, con un fin único: el de trabajar en provecho de la comunidad, poniendo en práctica todas las ventajas y recursos que ofrecen las grandes asociaciones para el éxito de sus esfuerzos.

"El Trabajo" ARAZATI

EL CARNAVAL

Ni la sombra ha sido de los que en otras épocas se han festejado en esta poblacion. No tiene el cronista por cierto que gastar muchas palabras, si no ser que quiere *disfrasarle* presentándolo como no ha sido para seguir la costumbre vieja, de habitar en el polo opuesto al que generalmente se vive, como es habito hacerlo por aquellos que se presentan de marqués, conde, rey etc. cuando no son más que hijos de una buena madre; de lisoneros los carceleros de las monedas, de viejas repugnantes las más bonitas y en fin de ángeles a las hijas del diablo, si es cierto que el diablo tiene hijas éstas son feas...

Nada de particular ha ocurrido en estos tres días de locura (si se exceptúa el baile) y si por el contrario, denasado juicio ó de masiado aburrimiento sea lo que se quiera, pero es el hecho, de que nunca se ha visto un aplastamiento, una falta de ánimo como de la que ha sido objeto durante los tres días de carnaval. Corso improvisado, reinando

en ellos alguna animacion, por la presencia en él de algunas señoritas, la única nota alegre que vibrara en las tres tardes.

El Baile en el Centro Sarandí

Parece que el entusiasmo que tanta huelga hizo, se hubiera reservado para dar su nota aljita en el salón Humberto I.o, la noche del domingo.

Todo lo que se diga (del baile) es poco, la alegría, el buen humor, la gracia no tiene intérpretes, se sienten, se goza con ellos, pero jamás se traducen al papel, y las impresiones recibidas en ese baile, que época ha a en los anales de esa simpática sociedad, viviran en el seno de nuestra juventud, como recuerdo sustilme de una noche de gratas expansiones.

Aquel salón adornado con senillas pero con exquisito gusto, era un jardín de perfumadas flores, donde una atmósfera de *chic* se respiraba, saturando aquel ambiente caldeado en no se qué de infinitas alegrías.

Franciscarejadas arrancaban las frias bromas de felices mascaritas que delirio por el baile, que satisfacion inmensa se reflejaba en todos los semblante y un anhelo para que corriera con preza el tiempo!

En la cartera de apuntes hemos encontrado la lista de las damas, que allí se dieron cita. Hela aquí:

Señoras: Inocencia S. de Sastre, Julia E. de Martinez, Mariana L. de Perotti, Jacinta M. de Corti, Enriqueta S. de Morales, Maria B. de Martinez, Coralia G. de Botti, Juana G. de Nuñez, Ramona G. de Martinez, Ciriana G. de Bidegain.

Señoritas: Edina, Sara y Carolina Ferreyra, Stas. de Galtart, Elina Suarez, Eudisia, Alida, Alisira y Luisa Sastre, Carmen Laporta, Amanda Rivas, Juanita Santin, Sarita Gil, Elisa Lagrotta, Amanda Martinez, Maria Etchevarria, Carolina y Noema Biaggio, — Gerónima Muracciole. — Rufina, Erclia y Juana Cardoso, Ana Oliveri, Angela Muslera Maria Lorena y Rosa Martinez, Maria, Angelica Bidegain, Maria, Sulpicia, y Aurora Vidal.

De fantasía. Amanda Martinez de Barra, Carmen Laporta de Manola, Eudisia Sastre y Berna Gavart de

Monte Negro, Sara Gil de Nöche Niñas de Martinez, Estevez de «Roco» y Domino

Un triunfo mas tiene que agregar el Centro Recreativo Sarandí a la larga lista, que de aque llos posee y un aplauso reciba la digna Comision que la preside, por el acierto que ha tenido en organizar tan bella *soirée*.

Una circular

Transcribimos a continuación la circular que el Administrador D. de Correos ha pasado al Agente de Correos de esta localidad, referente al retiro de la correspondencia.

Señor Agente: Por orden de la Direccion General sirvase devolver a esta Administracion, en el improrrogable plazo de quince días, todas las cartas, impresos, etc. que por cualquier causa, no se hayan retirado de esa Agencia por sus destinatarios.

A la vez hago presente a usted la conveniencia de remitir de inmediato los diarios, periódicos, revistas, circulares, etc., que las personas a quienes van dirigidos se rehúsen a recibirlos para así evitar las gajetas que se formulan contra el Correo y que, por regla general, tienen su origen en que los destinatarios, ó bien no retiran esas piezas de las agencias por ignorancia, ó por qué, aun cuando tengan conocimiento de ello, sobre todo tratándose de publicaciones cuya suscripcion deben abonar, tampoco las retiran para luego negarse al pago de la cuota mensual, alegando que no han llegado a su poder.

La Direccion recomienda especial cuidado en la manipulacion de los diarios y periódicos cuyo extravío perjudica al público y a las empresas, tratando el señor Agente que, por ningún concepto, sufran demora en su entrega ó trasmision, prohibiendo en absoluto que hagan uso de ellos personas a quienes no van dirigidos.

Los envios a las Administraciones ó Sucursales de que dependan las Agencias deben hacerse en pequeñas balijas de las que estan provistas, ó si de estas carecieran, por cualquier circunstancia, solicitarlas inmediata

PROFESIONALES

Dr. Enrique Aragunde Médico, Cirujano y Partero Juan M. Osorio Escribano Público.—Se encarga de la tramitacion de asuntos judiciales.

Dr. Andrés Romero Médico, Cirujano y Partero Se abre su consultorio en Sarandí Grande Viajes a Goni, los días 10 y 25 de cada mes

Dr. F. Fernandez Enciso Médico Cirujano Profesor de la Facultad de Medicina CONSULTAS DE 2 a 4 Colonia 253 — Montevideo

DR. JUAN ABAL Del Instituto Pasteur y de la Facultad de Medicina de Paris — Especialidad en las Vias Urinarias, Riñones, Vejiga y Uterio. Tratamiento rápido y eficaz para las infecciones venereo-sifilíticas.—Consultas los días hábiles de 2 a 4 p. m. y de 8 a 10 de la noche. Calle 25 de Mayo Núm. 259 MONTEVIDEO

ANGEL C. ASUAGA ESCRIBANO PUBLICO

Fernando Hacár Pinto REMATADOR

Augusto I. Icasuriaga PROCURADOR

Tomas Rodriguez CONTRATISTA Se ocupa de todo trabajo concerniente al ramo albañeria

ESCRITORIO Y DEPOSITO DE Martinez y Fernandez Se ocupan de la compra de lanas y cereales

Pedro G. Etcheverría Pintor y Blaqueador Ofrece sus servicios profesionales

Felipe Botti Pintor y Blaqueador Ofrece sus trabajos a precios módicos

JOSÉ LORENZO AGENTE DE LOTERIA

FABRICA NACIONAL DE SOMBREROS

Previene a la numerosa clientela q' este importante establecimiento ha anexado al ramo de fabricacion de mbreros de fieltro y lana, la de sombreros de paja para hombres y niños, como así tambien la confeccion de corbatas, mandiles jergones, etc; contando para ello con maquinas modernas, que permiten la solidez de los trabajos

Escritorio calle Treinta y Tres Núm. 148

Fabrica Playa Capurro—Montevideo

JOSÉ SANNA

Dentista

Consultorio en Florida: Huzain-gó 71
 Sarandí: Hotel Pujana
 Desde Marzo 3 al 8 de cada mes.

EL PROGRESO

Almacén, Tienda Ferreteria, Talabartería, Zapatería Bazar y Librería

SANTIN Y MORALES

Especialidad en telas blancas, Escritorio de comprases la capital, Sarandí Grande.

ROYAL
 Peluquería y Perfumería
 José Rodríguez Cruces
 Servicio esmerado.
 Higiénico
 Surtido en Perfumería de los mejores y acreditados fabricantes.
 AVENIDA GENERAL ARTIGAS Sarandí Grande

Joaquín Píera

Profesor de piano y canto
 Da lecciones semanales
 Se encarga de la compra de pianos a plazos al contado.
Sarandí Grande

tamente pues, así el intercambio de correspondencia estará más garantido.

En la seguridad de que el señor Agente dará estricto cumplimiento a lo ordenado por la Dirección General y con su reconocida buena voluntad atenderá las indicaciones que se consignan en esta circular, me es grato saludarlo muy atentamente.

Administrador Departamental.



Momo resurge. A la quietud de los pasados días seguirá mañana el bullicio, la animación de los momentos de verdadera alegría.

Por una aberración inexplicable los mismos que ayer saludaron con toda indiferencia al advenimiento del viejo Marqués, son los que hoy alborozados, entusiastas, se aprestan a despedirlos con todos los honores que reclaman sus grandes merecimientos.

Oh! Y por cierto que la despedida será regia!

Batalla de flores por la tarde, batalla de flores verdaderamente, en que competirá cuanto de mas hermoso, cuanto de mas exquisito cuenta el ameno vergel Sarandirense.

El baile que dará la juventud a jugar por el anterior, se han de ver amado en grato consorcio, la gracia espiritual de nuestras bellas y el grave sabor fajero de la juventud masculina.

Y luego... recordarlos, recordarlos de las dichosas horas, de los furamentos llenos de pasión, de las miradas voluptuosas.

Viajeros
 Para Goñi la educacionista señora Juana G. de Nuñez.

De Montevideo los Facultativos Enrique Aragunde y Andres Romero.

En esta estuvieron los señores Agustín Larraire y Miguel Gomez.

Retornaron de la Capital nuestros compañeros de labor

señores Augusto I. Icaurunga y Angel C. Asnaga.

Regresaron a campaña las familias de los incendados Andrés Martínez y Amadeo Rodríguez.

Procedente de Tacuarembó chico encuentranse en esta el señor Manuel Martínez Patino.

En la localidad estuvo la familia de Miguel Bidegain.

De Florida Agustín Muslerre, Antonio Figueron y José Martínez Vuelta.

Nos visito el capitán Domingo Simonet.

Para su estancia la familia de don Manuel Perdomo.

De Montevideo, Miguel Carbone y Vives, Benjamin Castelli, Samuel Benedetti, Francisco Sagasta (hijo) Miguel Belza y familia.

De campaña el señor Pedro Echeverría.

Para Maciel retornó nuestro amigo el señor Pedro Echeverría.

Ha regresado de la capital la simpática señorita María Elena Gil.

Procedente de la Cruz los señores Juan Duran y Manuel Castro Giumullá.

Estuvo el caballero Eduardo Grajales (hijo).

También nos visitó el joven Secundino Hernandez.

Nuevamente entre nosotros el estimado caballero Ciro Jaumandreu, despues de haber permanecido, varios días en Florida.

Para aquel punto el señor Manuel Usos.

Enfermos
 Delicada de salud la señorita Eleira Santini.

Mejorada María Ofelia Martínez.

TERTULIAS

Aún vuela, en alas del elogio, el recuerdo de la espléndida tertulia improvisada en el hogar de los estimados esposos Esteves-Ribas.

En el hermoso patio se reunió la sociedad para disfrutar de una temperatura agradable, saturada por el perfume de las flores.

Aíí se organizó la tertulia; aquel pátio tenía un encanto inexplicable que predisponía al

animado a sentir bien, y la imaginación a ver cuadros y paisajes de fantasía; colores ténues, sensaciones suaves que parecen indescriptibles y sin embargo... Llegan al alma.

Aquel pátio esplendido, fué el nocturno de las auras enamoradas: la nota más saliente de las armonías de la vida Sarandirense y el paréntesis del bienestar.

Cualquier grupo mirado allí, ofrecía su indiscutible interes; cualquier silueta parecia hermosa, cualquier figura resultaba lleno de encanto por el relieve que aquel sitio le dá, poetizado por las luces del cielo y el atractivo de las mujeres.

Era tan cierta la belleza verdaderamente admirable de aquel conjunto tan dominante, que la tertulia pasó como verdadero encanto.—Todo el mundo se dejaba llevar por las impresiones que recibía, saturadas de la poesía misteriosa de la noche que hacia participar de sus mágicos y maravillosos éfluvios.

Allí vimos a Armanda Martínez elegante como siempre con su paso de reina; a la juguetona como la brisa María Carmen Laporta; a Amanda Ribas de gracias por una de las que sin disputar viste con más gusto y elegancia; Sara Ferreyra siempre simpática aunque no tan placentera como en otros días; Sara Gil la niña que oculta sus intimidades bajo una melancolía dulce; Edina Ferreyra siempre graciosa espiritual; Gerónima Muraciolo, Carolina Ferreyra, Nidia Correa, María Pallares y Carola Piron radiantes de alegría y hermosura y muchas otras que sentinos olvidor.

Tarde de la noche terminó aquella deliciosa fiesta llevándose en el ánimo de los asistentes las más gratas impresiones.

No terminaremos esta reseña sin antes manifestar que los esposos Esteves-Ribas, como la interesante señorita Amanda Ribas colmaron de atenciones a la numerosa concurrencia que asistió, dejándolos gratamente satisfechos.

También en la morada de la respetable señora María B. de Martínez, tuvo lugar una simpática fiesta. Sin datos para hacer una reseña, solo podemos manifestar que la tertulia estuvo muy

animada, bailándose hasta altas horas de la noche en medio de un entusiasmo indescriptible.—Indudablemente que esta fiesta como la otra habrá dejado inolvidables recuerdos.

Nauj - Oinolua.

El entierro de Carnaval

Momo está agonizando y le queda pocas horas de vida.

Sin embargo nuestra sociedad quiere darle una despedida digna de él y se apronta para el juego de serpentina y batalla de flores.

Algunas familias asistirán al paseo, y no pocos son los jóvenes que están dispuestos a tirar el último cartucho, en la batalla que mañana se librará en nuestra calle principal.

Al paseo pues, si queréis gozar de las delicias que proporciona un rato de franca alegría.

Edicto de Matrimonio

En el pueblo Sarandí Grande y el día 25 del mes de Febrero del año 1909 a las diez de la mañana A. petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don Secundino Castro Hernandez de 23 años de edad, de estado soltero de profesión criador de nacionalidad Oriental nacido en Punta del Sarandí domiciliado en Castro, y doña Leoncia America Perdomo de 15 años de edad, de estado soltera de profesión la borce de su sexo de nacionalidad Oriental nacida en Castro de este Departamento domiciliada en el lugar de su nacimiento.

En fe de lo cual intimo a los que supieren de algún impedimento para el matrimonio proyectado, a que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado y en el periódico "LA VOZ DE SARANDI" por espacio de ocho días como lo manda la Ley.
 M. R. Pereyra
 Oficial del E. Civil.

Edicto de Matrimonio

En pueblo Sarandí Grande y el día 9 del mes de Febrero del año 1909 a las 10 de la mañana A. petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don Evaristo Piñon de 21 años de edad, de estado soltero de profesión criador de nacionalidad Oriental nacido en este pueblo domiciliado en Coatas y doña Rámona Modesta Gonzalez de 20 años de edad, de estado soltera de profesión labores de su sexo de nacionalidad Oriental nacida en Sarandí Grande domiciliado en el lugar de su nacimiento.

En fe de lo cual intimo a los que supieren de algún impedimento para el matrimonio proyectado, a que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado y en el periódico "LA VOZ DE SARANDI" por espacio de ocho días como lo manda la Ley.
 M.R. Pereyra
 Oficial del E. Civil

Ferro Carril Central del Uruguay

Trenes de Excursion
 La Empresa del Ferro-Carril Central hará correr los siguientes trenes económicos:

Peregrinación bajo los auspicios de la Archicofradia del Periplo de Socorro de Colonia

DOMINGO 7 Febrero—De Colonia, Tacuarembó, Rosario y Colonia Saiza a Central. Regreso mismo día.
 Remate haciendas por los señores Ferrer de León y Dutra.
 Domingo 7 Febrero—De Central a Tacuarembó. Regreso Febrero 8.—Domingo 11 Febrero—De Central a Santa Lucia y Florida. Regreso mismo día.

Fiestas de Carnaval

Jueves 18 Febrero—De Rivera a Central. Regreso Febrero 27.—Jueves 18 Febrero—De Tacuarembó a Central. Regreso Febrero 26.—Viernes 19—De Colonia y Punta del Sauso a Central. Regreso Febrero 21. Viernes 19 Febrero—De Mercedes a Central. Regreso Febrero 21.—Sabado 20 Febrero—De Darazá a Central. Regreso Febrero 23.—Sabado 20 Febrero—De Florida a Central. Regreso Febrero 23.—Domingo 21 Febrero—De Minas a Central. Regreso Febrero 22.—Domingo 21 Febrero—De San José a Central. Regreso Febrero 22.

Montevideo, Enero 20 de 1909.
 E. W. BAYNE,
 Administrador General.

Ferro Carril Central del Uruguay

Feria Ganadera
RIO NEGRO
 Los días 23 de Febrero y Marzo 1. Tren Excursion Febrero 27 de 1909.

A las horas y precios siguientes:

Estaciones	horas salida	boletos de ida y vuelta	1.ª clase	2.ª clase
Central S.	6.			
Canelones	6.55	\$ 4.00	\$ 3.00	
Santa Lucia	7.15			
Florida	8.30			
La Cruz	9.	\$ 2.00	\$ 1.50	
Sarandí	9.30			
Durazno	10.35			
Yí	10.45	\$ 1.00	\$ 0.75	
Molles	11.30			
Rio Negro Lt.	12.05			

Los boletos, en número limitado, se pondrán en venta desde el Miércoles 12 de Febrero y serán validos para regresar por trenes ordinarios hasta el Jueves 4 de Marzo.

Habrá servicio de restaurant para comodidad de los señores pasajeros.
 Montevideo, Febrero 11 de 1909.
 G. W. BAYNE
 Administrador General

Edicto de Matrimonio

En Pueblo Sarandí Grande y el día 7 del mes de Febrero del año 1909 a las 10 de la mañana A. petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don Feliciano Tomateo Rodriguez de 26 años de edad, de estado soltero de profesión criador de nacionalidad Oriental nacido en Punta del Sarandí domiciliado en el lugar de su nacimiento y doña Filadelfia Peña de 21 años de edad, de estado soltera de profesión labores de su sexo de nacionalidad Oriental nacida en Pantusé de Castro domiciliada en este pueblo.

En fe de lo cual intimo a los que supieren de algún impedimento para el matrimonio proyectado, a que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado y en el periódico "LA VOZ DE SARANDI" por espacio de ocho días como lo manda la ley.
 M. R. Pereyra
 Oficial del E. Civil

El Uruguayo
 — DE —
JAUMANDREU HERMANOS
 ALMACEN, TIENDA, FERRETERIA, ROPERIA, TALABARTERIA, ZAPATERIA Y BAZAR
DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAIS
 Agentes Banqueros de la Sociedad Nacional de Seguros sobre la vida "LA MUTUA" y de la Caja de Pensiones.

Armeria, Joyeria y Bazar
 — DE —
S A F I HERMANOS
 Calle Independencia Esq. Huzaingó—Florida.
 — DE —
NO CONFUNDIR
 En este acreditado establecimiento encontrarán nuestros favorecedores traídos de la capital un completo y variado surtido de artículos en general y novedades para regalos como son: Bronces, objetos de a. tes, estatuas, platinos, cristales, porcelanas, vidrios, L. tes, abanicos etc.—Carteras, tarjeteros, portamonedas, albumes y tarjeteros postales.—A. jias, cadenas, teléjido oro, plata y acero.—Artículos de armeria en general.—Tijeras: donde componen armados todos los sistemas, máquinas, relojes etc. Se niquia y empabona caños de revólveres y escopetas.
PRECIOS SIN COMPETENCIA

ZAPATERIA
"DEL VOLCAN"
 — DE —
DONATO PICCININO
 Especialidad sobre medida
 Prontitud y exactitud
 Independencia N.º 57 esq. Florida
 FLORIDA

AVISO

Se vende por un precio módico una espléndida casa de marfil situada en la Avenida General Artigas, compuesta de tres plantas, aljibe y de material. Y el terreno se encuentra cerca de un costado y con alambrado de tejido los demás. Para tratar ocurrir al señor el Abreo.

AVISO

Miguel Carbonell y Vives, avisa a sus señores que se encarga de sacar plan de Contribución, patente de jiro y con referencias arreglo libros de vinos.

AVISO

La comisión Directiva del Sarandi Foot Ball Club: Tiene el honor de participar a todos los aficionados al "Foot Ball" que el registro de inscripción para el año 1909 está abierto todo el mes de Febrero en la entrada gratuita para todos los que anteriormente hayan pertenecido a los clubs de esta localidad, viniendo es la prórroga por que deseen ingresar pagando la cuota correspondiente a la entrada general.

Sarandi Grande, 28 de Enero de 1909.
Por la comisión: Rafael Delgado Secretario

Café y Confitería LA ESMERALDA

— DE —
JOSÉ M. ECHIVERRIA
Cuzangó entre Independencia y Convención.

Dicha casa se atiende con prontitud y número pedidos de cualquier sección del Departamento.
F L O R I D A

"La Victoria"

Cochera y Fábrica de Carrujes DE ABRIL y DEL OCA. Esta casa recientemente establecida cuenta con un completo servicio de carrujes de alfiler como ser: Breacks, Volantes, Victoria, Charretas, Sulicks, etc. etc. Además la casa cuenta con un personal competente y de confianza y caballos españoles. — En esta tan acreditada como conocida casa se construyen toda clase de vehículos y se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo de herrería y carpintería garantiendo su solidez.
Precios sumamente módicos

DEPOSITO DE ARENA, PIEDRA Y BALASTRO DE PEDRO MORRA

Carros para cargas de toda clase, precios módicos y a plazos.
Se vende una fracción de campo compuesta de 128 hectáreas, situado en Maciel a 3 leguas de Sarandi Grande, pasturas buenas, buenas aguas, buen monte, alambrado, poblaciones y chacra. — Títulos buenos. Dirijirse a esta Administración.

63 hectáreas de campo flor, se vende, condiciones inmejorables, esta fracción es situada a 2 y 1/2 leguas de Sarandi Grande.

Baratísimas y en condiciones liberales, se venden al contado ó a plazos, espléndidos solares, en el paraje mas pintoresco, alto y sano de este pueblo, al costado de la vía del Ferrocarril en un punto de gran poveruir. — Comprar solo para revender, será un negocio brillante, pues día a día van valorizándose estos terrenos.

Para tratar: dirijirse a don Alberto Pinto ó a la Escribanía de Dn. Angel C. A. suaga.

OTRA PICHINCHA

Se vende un hermoso terreno ubicado en la calle "La Paz". Nada comparable ni como altura ni como pintoresco. Para tratar ocurrir a esta Administración.

Carnicería

— DE —
TOMAS CASTRO
Carne descansada y gorda. Se reparte a domicilio.

VENTA

Se vende una cómoda y espléndida casa, compuesta de dos pisos cocina y aljibe con 7 y 1/2 hectárea de terreno. Para tratar apersonarse al señor Quirino Pecuera.

SOLARES

Se venden dos hermosos solares en paraje inmejorable. Los que interesen por ellos ocurrir al Escribano don Pedro Saenz. — Florida

AL PORVENIR

Almacén y Ferretería — DE —
VICENTE SOBRINO Y CIA.
Comestibles y bebidas de todas clases.
Sarandi Grande

Ferrocarril Central del Uruguay
Carnaval — Tren de excursión de San José — Domingo 21 Febrero
Estaciones Horas de salida 1.ª clase "A" 2.ª clase 1.ª solamente "B"
San José 7:35 a.m. \$ 2,00 \$ 1,50 \$ 3,00
Rudguez 8— " " " " " "
Santa Lucía 8:37 " " " " " "
Canelones 9:3 " " " " " "
Central 10,5 " " " " " "
Los boletos serán válidos para regresar en un tren expreso que saldrá de Central el Lunes 22 de Febrero a las 8 a. m. — Para los días de Carnaval llegarán trenes expresos a Montevideo de todos puntos de la República.
Montevideo, 20 de Enero de 1909.
C. W. BAYNE.
Ador. Gral.

Restaurant Español (La Esmeralda)
de M. Elvira y Mitin
CAFE NUEVO
de J. M. Irigoyen é hijos
En estos establecimientos, recién abiertos al público, se ofrece un servicio activo y camerado. Precios módicos. Visítelos y serán los mejores para pagandistas.



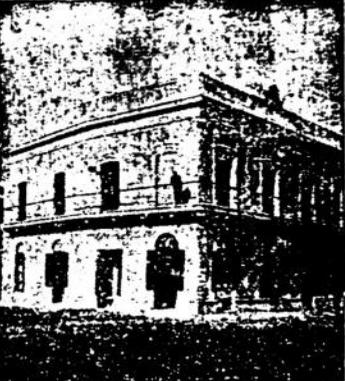
Unico concesionario para la venta en el Uruguay, Brasil y Paraguay, del
REAL EXTRACTO DE TABACO ITALIANO
EL MEJOR REMEDIO DEL MUNDO PARA CURAR LA SARNA
Unico introductor de los renombrados **CIGARROS HABANOS** - **Victor Hugo**

TABACO PUERTO RICO
Suave sin nicotina
HEBRAS NEGRAS ESPECIALES
'El Nandú'
'El Venado'
Las de mayor venta en la República

La Esperanza
Herrería, Carpintería y Taller Mecánico — DE —
BAUTISTA SCARSI
—; Trabajos a plazo!—
Esta acreditada casa construye Carrujes, tilburis y carretas; instala y compone máquinas agrícolas e Industriales, contando para ello con un personal competente.
Precios sumamente módicos.

CAPONES
Se venden 200 capones merinos esquilados, merinos rambouillet, gordos como para abasto, para tratar con Eduardo V. Mendez — Maciel.

- LA CAPITAL -
Manufactura y Almacén por mayor de Tabacos, Cigarros, Cigarrillos y Papel de fumar
ABAL Hnos. y Cia.
UNICOS IMPORTADORES Y ELABORADORES
Tabaco Rio Novo... y Tabaco Jamaica
y Cigarrillos Viajeros y 20 Habanos con papel filigranado
Avenida de la Paz esq. Valparaiso — MONTEVIDEO



LA SIRENA
Tienda, Almacén, Ferretería, Zapatería, Talabartería, Ropería DE
Freire y Molina
Casa especial en artículos de su ramo. Especialidad en ropa hecha.
ACOPIADORES DE FRUTOS DEL PAIS.

Café Sarandi
DE
Mauricio Lerena [hijo]
Gran surtido de bebidas finas, mesa de billar, etc.
La casa cuenta con un servicio especial para bufet.

Panadería del Comercio
DE
JUAN VEGA FOZ
Surtido permanente de artículos de su ramo, como ser: Pan, Galletas, etc. Elaboración especial y reparto a domicilio.
Almacén, Tienda y Ferretería.
— DE —
Elias Moreira
Esta antigua y acreditada casa cuenta con artículos especiales.
NOLLES DE MACIEL

Sastrería de Tartaglia
Se confeccionan trajes sobre medida de la última moda.
Casimires Ingleses y Franceses.
LOS N IPS RECOMPETENCIA

Sucursal DE LAPORTA Y PEROTTI
— FRENTE A LA ESTACION —
Casa especial en artículos de lujo propios para regalos — Cristalería, — Lozas, — Platina etc con Secciones de Óptica, Juguetería, Quincallería y Fotografía
Se atienden pedidos con prontitud y cámara a precios sumamente módicos.

- EL ORDEN -
NOVEDAD DE PARIS Y ALEMANIA
Tienda, Ropería, Mercería, Sombrería y Bazar
VENTAS AL POR MAYOR DE FORTUNATO J. BUERI
Calle Independencia 70, Esquina Comercio. — FLORIDA.
Especialidad en artículos de fantasía. — La casa tiene permanentemente el mas completo y variado surtido en todos los ramos que abarca. — Precios sumamente módicos. Todo artículo se lleva a domicilio ó por encomienda si así lo solicita el cliente.

- B A A R -
Sombrería y Perfumería DE EMILIO PARADELA (HIJO)
CALLE INDEPENDENCIA NUM. 125 — FLORIDA.
Casa especial en artículos para hombres, ropa interior, sombreros, galeras, corbatas, etc. última moda. Objetos de Bazar propios para regalos.
SALON DE PELUQUERIA — No dejar de visitar la casa, la única en su genero.

- LA ASIATICA -
Tienda, Mercería, Ropería, Perfumería, Sombrería y Bazar
DE GABRIEL J. GURI
Calle Independencia 126, 132 esq. 12 Octubre — Frente a la Joyería de E. Rey — FLORIDA —
En esta acreditada casa encontrarán un completo surtido de artículos en los ramos de Especialidad en ropa hecha y de medida para hombres. Superioridad en los artículos de Mercería como también de Sombrería. Últimas novedades. Precios que no admiten competencia.
Visitar La Asiatica Florida.

Almacén, Ferretería, Bazar RESTAURANT Y POSADA DE MARCOS PASTORINI [Hijo] Y HERMANO
Casa sin rival en su género, por sus grandes comodidades y servicio esmerado. Habitaciones especiales para familias. Cuenta además con espaciosas caballerizas y cocheras.
Calle Independencia esquina Solis. — (Antigua casa de Buquet) — FLORIDA —

- LA VICTORIA -
— DE —
GRIEGO, TAMEL Y Cia.
ALMACEN, TIENDA, FERRETERIA Y BARRACA
SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS EXPRESADOS
SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

EN BREVE 5.000

Eucaliptos en venta.

PARA TRATAR

Ocurrir á esta Administración



Ameglio Huos y Rios Ameglio Podestá y Amado

Recomiendan

Recomiendan

Especialmente este producto

Especialmente este producto

El chocolate -- Las Mercedes --
Chocolate Ameglio. Café extra
Las Mercedes, imitables en
tarros de 1/4, 1/2 y 1 kilo y en
envases mayores;
caramelos finos de todos gustos.
Confites de almendra (aromati-
zados)

Amaro Ameglio, gran aperitivo
Ameglio licor estomacal;
Mansanilla Ameglio,
aperitivo y digestivo; Cognaes
españoles, Jeres ano y
Amaleo T;
Whiskys, Escocés de Munné Son,
Imperial y Selección; exquisito
aceite Veigine; puro de oliva

Surtido completo del ramo

Bartolomé Mitre N.º 122

Bartolomé Mitre N.º 122

MONTEVIDEO

MONTEVIDEO

Todo buen fumador debe pedir

Todo buen fumador debe pedir

los habanillos «La Elegancia»
y Tabaco Santo Domingo.

los habanillos La Elegancia
y Tabaco Santo Domingo

DISPONIBLE

EL QUE COMPRE
UN
RELOJ
DE LA RENOMBRADA MARCA
"EL URUGUAYO"
TIENE RELOJ PARA TODA LA VIDA.
ESTA MARCA HA ADQUIRIDO
SU RAPIDO NOMBRE DEBIDO A SU
EXACTITUD Y SU DURACION
INCOMPARABLES
UNICOS INTRODUCTORES
BLIXEN & C.
CALLE JUAN CARLOS GOMEZ, 82 y 84
MONTEVIDEO

BOTICA

RIBAS

ILDEMARO RIBAS

— AVISO —

Se venden 500 capones merinos de 2 dientes arriba, son prodios para lanas, 500 ovejas merinas y la cruz de lincoln, para tratar dirigirse á Carlos Grajales Estación Goñi.

La Esperanza

Joyería, Platería

y Relojería

AMERICO GONZALEZ

Antigua casa de Rivas
La casa se encarga de arrojarse toda clase de trabajo con exactitud y esmero, con prontitud y esmero.

Hotel Progreso

— D E —
Josefa L. de Pujana

MARTIN ELISBURO—Gerente.

Esta casa es espléndida por sus comodidades, cuenta con un buen servicio y es grande y cómoda para caballeros.

DISPONIBLE

ATENCIÓN

HAACENDADOS

La Agencia de Marcas y Señales que tiene establecida en Florida el señor Manuel Tabino, ha recibido una nueva remesa de marcas muy clara, sencillas y de poco costo de los sistemas Americano, Armonia, Sin Rival, Rural, Uruguayo, Platense, Nin y González y Luis A. Gomez.

Dada la gran variedad de marcas en venta, es de presumir que se pueda satisfacer el gusto más exigente. En la misma casa se encargan de expedir blaquetes de señal para todo menor y mayor. Los pedidos en esta localidad, diríjanse á los señores Haacar Pinto ó a Santiago.

"LA VOZ DE SARANDI"
SUMINISTRA DATOS

sobre ventas de haciendas y arrendamientos de campos.

— ¡DISPONIBLE! —

Joyería Restano



Marca Registrada

LA MAS GRANDIOSA
LA MAS NOMBRADA

y la que vende más y más barato: por mayor y menor.

AGENCIA GENERAL del tan afamado como célebre reloj «Mentor» garantido 10 años y á prueba de golpes.

Avenida 18 de Julio 106

Montevideo

HOTEL ORIENTAL

— D E —
José Fernandez Lopez

Calle Independencia 149 — FLORIDA

Esta casa recientemente instalada en el punto más central de la ciudad "Antiguo Restaurante Central." Es la que tiene mejores comodidades, la que tiene mejor servicio, pues todo es recientemente comprado sin omitir sacrificio de ninguna especie siendo por ese concepto el mejor de la ciudad, á más la casa cuenta con un surtido completo de vinos finos, conservas, cigarras y licores de las mejores marcas, así como apartamentos especiales para familias, la casa tiene amplias caballerizas, cocinas y potreros para pastoreo, lo que la acredita para ser la mejor casa, no tan sólo por la calidad de sus artículos, sino por la competencia de su personal. NOTA— Casas viejas hay que apelan al reclamo como último recurso por su inatención y mal servicio. Pero en este caso no lo hacemos por esa causa, sino por el buen gusto nuestro servicio y en lo sucesivo especial.

PRECIOS SUMAMENTE MODICOS.
Frontitud, esmero y elegancia

Se encarga de la confección de cualquier trabajo perteneciente al ramo como ser:
Tarjetas participación de casamientos,
Circularares, Estados y recibos,
Tarjetas de vista,
Carteles anunciadores, etc.
Tarjetas finibres.

— LA VOZ DE SARANDI —